

Российская академия образования
Московский государственный университет
имени М.В. Ломоносова
Высшая школа перевода (факультет)

**XII международный научно-образовательный форум
молодых исследователей (преподавателей русского языка
и перевода)
«Языки. Культуры. Перевод»**

**приурочен к Году защитника Отечества и 80-летию Победы в Великой
Отечественной войне**

23.09 – 28.09.2025 г.

Место проведения: г. Вологда (Россия)

*Форум проводится при содействии
министерства образования Вологодской области
управления образования Администрации г. Вологды
МОУ «СОШ №1 с углубленным изучением английского языка» г. Вологды*

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

Приглашаем вас принять участие в XII международном научно-образовательном форуме молодых исследователей «Языки. Культуры. Перевод».

Международный научно-образовательный форум «Языки. Культуры. Перевод» – это открытая площадка свободного обмена мнениями специалистов по актуальным вопросам межъязыковой и межкультурной коммуникации в глобальном мире.

К участию в научных дискуссиях приглашаются как **опытные специалисты**, известные ученые в области теории и методологии перевода, филологии, лингвистики, педагогики, межкультурной коммуникации и других отраслей гуманитарных наук, так и **молодые исследователи**, делающие первые шаги в изучении проблем международного общения, перевода, преподавания русского языка как иностранного – школьники старших классов, студенты, аспиранты, начинающие преподаватели.

Тематика форума:

- Деятельность военных переводчиков в годы Великой Отечественной войны.
- Развитие переводческой деятельности в годы Великой Отечественной войны.
- Вопросы исторической памяти в современном обществе.
- Отражение событий Великой Отечественной войны в литературе и искусстве.
- Наука о переводе в глобальном мире: история и современность.
- Перевод в цифровую эпоху.
- Методология перевода: вопросы интерпретации художественного текста.
- Русская литература в переводах на языки мира.
- Культурно-антропологические аспекты межъязыковой коммуникации.
- Культурно-этические и социально-психологические аспекты межъязыковой коммуникации.

- Вопросы межъязыковой коммуникации в сфере туризма, рекламы и бизнеса.
- Русский язык в системе подготовки специалистов межъязыковой коммуникации.
- Современная речевая культура: соотношение системы, узуса и нормы.
- Традиции и инновации в современных концепциях обучения иностранному языку.
- Пути повышения мотивации изучения русского языка в современном мире.
- Новые подходы к организации обучения РКИ: методы и технологии, учебники и учебные пособия, программы и планирование, контроль и тестирование.

По окончании форума участникам будут выданы **сертификаты** установленного образца об участии в работе форума на двух языках.

Рабочий язык форума – русский.

График работы форума:

23.09.2025	– заезд участников форума – размещение в гостинице – регистрация участников форума
24.09.2025	– торжественное открытие форума – концертная программа, посвященная 80-летию Великой Победы – возложение цветов к памятникам героев Великой Отечественной войны – пленарные доклады / лекции
25.09.2025	– работа научных секций (доклады участников форума) – круглые столы
26.09.2025	– круглые столы – мастер-классы – экскурсионная программа* – закрытие форума, подведение итогов, вручение сертификатов
27.09.2025	– экскурсионная программа** – консультации с профессорско-преподавательским составом Высшей школы перевода (факультета) МГУ имени М.В. Ломоносова
28.09.2025	– отъезд участников форума

Программа форума включает в себя:

- переводческие мастерские, посвященные проблемам перевода художественных произведений, рекламы, кинофильмов и т.д.;
- мастер-классы по иностранным языкам (английский, французский, немецкий, испанский, китайский языки) и страноведению;
- мастер-классы по русскому языку и русской культуре (для иностранных участников);
- мастер-классы по риторике и сценической речи;
- круглые столы, посвященные актуальным вопросам преподавания иностранных языков, в том числе русского языка как иностранного;
- лекции, посвященные переводческой деятельности в годы Великой Отечественной войны;
- выступления с докладами участников форума.

Для участия в научном форуме необходимо заполнить **регистрационную форму** (см. официальный сайт факультета www.esti.msu.ru) и отправить ее по электронному адресу info_rusperevod@mail.ru до **05.09.2025** г. с темой «Международный научно-образовательный форум».

Приглашение для оформления командировок будут направлены участникам **в течение 14 дней после заполнения регистрационной формы**.

Для участия в форуме в качестве докладчика в заявку необходимо включить **АННОТАЦИЮ объёмом не менее 100 слов.**

Материалы докладов участников форума в виде статей объемом не менее 8-10 страниц (основной текст статьи – TNR 12, 1,5 интервал) будут опубликованы после работы форума. Статьи необходимо прислать **до 05.09.2025 г.** по электронному адресу **info_rusperevod@mail.ru**. СТАТЬИ, НЕ ОФОРМЛЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ, К РАССМОТРЕНИЮ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИЕЙ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ.

Обращаем ваше внимание на то, что материалы докладов участников форума будут опубликованы после проведения форума.

Подробнее с требованиями к оформлению материалов можно ознакомиться на сайте факультета в разделе Наука > Научные конференции.

Материалы конференции будут опубликованы в электронном сборнике (с присвоением ББК, УДК, ISBN) после окончания форума. Сборник материалов форума включен в РИНЦ.

Возможные формы участия в научно-образовательной программе форума:

- ✓ доклад (с публикацией); продолжительность выступления – 15 мин.
- ✓ доклад (без публикации); продолжительность выступления – 15 мин.
- ✓ участие в качестве слушателя

Форум будет проходить по адресу: МОУ «СОШ №1 с углубленным изучением английского языка» (Россия, Вологда, ул. Зосимовская, д.1).

Проезд к месту проведения форума, проживание в гостиницу и прочие расходы оплачиваются командирующей стороной или самими участниками.

Во время работы форума планируется организация обедов. Стоимость одного обеда – 300 рублей.

Оплата возможна при регистрации.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРОЖИВАНИЮ

Проживание участников форума возможно в гостинице «История» (Россия, Вологда, ул. Воровского, д. 28)

Стоимость размещения (в сутки) в гостинице, питание (завтрак включен в стоимость):

<i>Тип номера</i>	<i>Норма размещения (чел.)</i>	<i>Стоимость проживания на одного человека в сутки (руб.)</i>
Семейный	2	2300
Бизнес	1	4200
	2	2250
Стандарт	2	2050
Стандарт с кухней	1	4500
	2	2400
Стандарт улучшенный	1	4000
	2	2150
Бюджет	2	1800
Студия	2	2500
Комфорт	1	4400
	2	2350
Полулюкс	2	2350

ЭКСКУРСИОННАЯ ПРОГРАММА (по желанию участников)

26.09.2025 – посещение архитектурно-этнографического музея Вологодской области Семёново (стоимость уточняется).

27.09.2025 – экскурсионная программа по территории ансамбля Кирилло-Белозерского монастыря, которая включает в себя:

- выезд из Вологды (135 км), путевая информация;
- обзорная экскурсия по территории ансамбля Кирилло-Белозерского монастыря с посещением экспозиций в Трапезной палате, Монашеская келья;
- обед;
- возвращение в Вологду.

Стоимость: 3500 руб. с человека

По вопросам оформления приглашения и бронирования номера в гостинице просьба обращаться в оргкомитет по электронному адресу info_rusperevod@mail.ru.

Информация о форуме доступна на сайте Высшей школы перевода (факультета) Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова www.esti.msu.ru.